

AUGUST 20, 2023 / 20 DE AGOSTO DE 2023
20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME / XX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenido a nuestra parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si aún no está registrado en la parroquia, llame a la oficina para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls and Anointing of the Sick

Please contact the Parish Office.

Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos

Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English
Sunday 9:00am - English
Domingo 10:30am - Español
Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English
Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación
Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration
Adoración del Santísimo Sacramento
Thursday/Jueves
9:00am to 6:40pm

Parish Office | Office Hours:

Monday- Thursday:

9:00am – 4:00pm

Closed for Lunch:

12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm

Closed for Lunch:

12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore &
Kirsten Maldonado

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Jill Schell

Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration: Rachael Binfet 840-3208

Maintenance: Juan Villa

CORAZÓN MISIONERO

La liturgia de hoy cuestiona las posiciones cómodas de los cristianos a los que les basta ser buenos pero que no se esfuerzan por ser mejores, ni mueven un dedo para mejorar el mundo. En la esencia de nuestra vocación está el ser misioneros. ¿A quiénes hay que misionar? A los más lejanos. “Los lejanos” son los no creyentes, los cristianos inconstantes, los indiferentes. Todos ellos viven en una condición de disgusto existencial y, en el fondo, están esperando que alguien les hable del Señor y los acerque a Él. Los hombres, consciente o inconscientemente buscan a Dios y a tropezones intentan encontrarlo.

La actitud del cristiano tiene que ser abiertamente la de buscar a Dios en estos hermanos alejados y acompañarlos en el camino de la salvación. Descubrir el rostro de Cristo en todo ser humano, sea cual sea su situación, su pasado, su estado de vida. Nuestro acercamiento misionero a los hermanos lejanos, debe estar marcado por el diálogo abierto y respetuoso, llevado con inteligencia, paciencia y gradualidad, nunca con rigorismo. La fe se propone, no se impone. Apertura a todos los hombres, sin ninguna discriminación racial, cultural o religiosa. Sin embargo, esto no significa convertir el celo misionero en un “sincretismo indiferenciado” que nos llevaría a aceptar cualquier cosa ajena a la fe y a renegar o a disminuir los valores de la salvación que nos trajo Jesucristo.

No todos tenemos la oportunidad de acceder a otras culturas o países o religiones lejos de nuestro ámbito cultural, pero sí podemos hacer realidad nuestra vocación misionera en los ambientes más cercanos como la familia, el trabajo, las relaciones sociales, donde debemos promover lo que une y luchar contra las divisiones y alejamientos. Esta actitud de comunión se hace visible cuando somos capaces de ver lo positivo que hay en el otro, para acogerlo y valorarlo como un regalo de Dios: un don para mí. Es saber dar espacio al hermano, llevando mutuamente la carga de los otros y rechazando las tentaciones egoístas que continuamente nos asechan y engendran competitividad, ganas de hacer carrera, desconfianza y envidias.

Que la Palabra de Dios nos comprometa a ser mejores cristianos en la vida diaria estando abiertos con simpatía y confianza a todos nuestros hermanos, creyentes y no creyentes, dejando de lado cualquier actitud agresiva. El mundo necesita testimonios de vida cristiana coherente y atractiva. “Haz esto y vivirás” nos dice el Señor.

* * * * *

A MISSIONARY HEART

Today’s liturgy questions the comfortable position of Christians who think that it’s enough to just be good without trying to be better, Christians who do not lift a finger to make the world a better place. Being missionaries is part of the essence of our calling. To whom shall we be missionaries? To those who are farthest away. “The farthest away” are the non-believers, the inconstant Christians, and the indifferent. They are all who live in a state of existential disgust. Deep down they are waiting for someone to tell them about the Lord and bring them closer to Him. All men, whether they know it or not, are seeking God, and even as they stumble onwards, they hope to find Him.

A Christian’s attitude must be one of openly looking for God in these brethren who are far from God, and of accompanying them on the path of salvation. To discover the face of Christ in every human being, regardless of their situation, their past, or their state of life. Our missionary outreach to our distanced brethren must be marked by open and respectful dialogue, carried out with gradually, with intelligence and patience. We must not be rigid. Faith is proposed, not imposed. We must be open to all men, without any discrimination based on race, culture, or religion. Nevertheless, this does not mean we turn our missionary zeal into “indifferent syncretism”. This would lead us to accept all sorts of things against the faith and deny or diminish the values of salvation that Jesus Christ brought to us.

Not all of us have the chance to travel to far-off lands, cultures, or religions, but yes, we can still live out our missionary calling in the most familiar circumstances. We can be missionaries in our family, our work, our social life, and any place where we can promote what unites us and fight against division and alienation. This attitude of communion becomes visible when we are able to see the positive in others, when we embrace them and value them as a gift from God in our life. It means knowing how to give our brothers and sisters space and help them carry their burdens. It means rejecting the selfish temptations that constantly beset us, engendering competition, mistrust, and envy.

May the Word of God commit us to be better Christians in our daily life by being open with sympathy and trust to all our brothers and sisters, believers and non-believers, leaving aside any kind of aggressive attitude. The world needs coherent and attractive witnesses of Christian life: The Lord tells us, “Do this and you will live.”

V CONVENCION MARIANA 2023

"José se levantó, tomó al niño
y a su madre, y se retiró a
Egipto" Mt. 2:14

REGISTRACION

movimientomarianotheotokos@gmail.com

Facebook/Instagram
mmtheotokos.org 509-662-4569

"José y María, Ejemplo de
Iglesia Protectora y Peregrina"



CONFERENCISTAS



Rev. Ruben Fco. Bellante
Argentina



Obispo José J. Tyson
Yakima



Rev. Roberto Figueroa
México



Hna. María del
Socorro Becerra M.
México (zoom)



V. Rev. Osmar Aguirre
Yakima



Rev. Christian Meléndez
Yakima

CANTANTES



Illmary Cruz
Puerto Rico



Luis Fernando Luna
Seattle



Alma Sánchez
Yakima

Parroquia Santísimo Sacramento
1201 Missouri St Grandview, WA.

SÁBADO, 30 DE SEPT.
8:30 A.M. - 8 P.M.

DOMINGO, 1 DE OCT.
8:30 A.M. - 11:30 A.M.

2023

DONACIÓN POR LOS DOS DÍAS

\$20 Individual

\$30 por pareja

Venta de comida y artículos religiosos.



Lector Schedule

August 19th @ 5:00 pm

Joe Charvet

August 20th @ 9:00 am

Anita Espinoza

August 26th @ 5:00 pm

Hannah Binfet

August 27th @ 9:00 am

Anne Nealen

Lectores

20 de agosto @ 10:30 am

David Muñoz

20 de agosto @ 12:00 pm

Guillermo Olivares

27 de agosto @ 10:30 am

Mauro Cruz

27 de agosto @ 12:00 pm

Lupe Maldonado

Last Week's Collection

Colecta de la semana

pasada

\$4,071.23

Collection Counters

August 21st

Elma Perez

Dalia Villarreal

Lydia Elizondo

August 28th

Renee Selander

Teresa St. George

Taller Bíblico

Estás invitado a asistir a nuestro *Taller Bíblico* cada martes, de 6:00 pm a 7:30 pm, en el salón del catecismo. Trae tu biblia, tu cuaderno y uno o más compañeros.

Training workshop for Altar Servers

Taller de formación para Monaguillos

Nuestra comunidad parroquial iniciará pronto el curso de formación para monaguillos. Si tienes más de 7 años y te gustaría servir a Dios, sirviendo en el altar, pide que te inscriban, llamando a la oficina parroquial o dirigiéndote al Padre o a algunos de los ministros de nuestra parroquia, al final de la Misa. Niños y niñas están invitados. ¡Inscríbete! Pronto daremos a conocer la fecha de la primera reunión.

Our parish community will soon start the formation course for altar servers. If you are over 7 years old and would like to serve God, serving at the altar, ask to be registered by calling the parish office or addressing our Priest or one of the ministers of our parish, at the end of each Mass. Boys and girls are invited. Sign up!! Soon we will announce the date of the first meeting.

*Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas*



Fernando Lemus

English Immersion Program
Programa de Inmersión Ingles

St. Andrew Parish,
Ellensburg WA



LA COLECTA PARA LAS MISIONES AFRO-AMERICANAS E INDÍGENAS

La Colecta para las Misiones Afro Americanas e Indígenas (CMAI) existe para ayudar a comunidades diocesanas a edificar la Iglesia y a predicar el Evangelio de Jesús entre los Afro Americanos, Nativo Americanos y Nativos de Alaska, comunidades que también forman parte del pueblo de Dios



BLACK AND INDIAN MISSION COLLECTION

The Black and Indian Mission Collection (BIMC) exists to help diocesan communities to build the Church and preach the Gospel of Jesus among the African American, Native American, and Alaska Native people of God.



RCIA Registration

(Rite of Christian Initiation for Adults)

RCIA registrations will be held in the parish office during office hours. Candidates must be 17 years or older and the cost of registration is \$40.00. please call the office for more information and or registration. *Classes will start in September.*



Inscripción para RICA

(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Inscripciones abiertas para RICA, en la oficina parroquial durante las horas. Los candidatos deben ser mayores de 17 años y la cuota de inscripción es de \$40. Para más información, favor de llamar a la oficina. *Las clases empezarán en Septiembre.*



CATECHISTS NEEDED!
¡NECESITAMOS CATEQUISTAS!

Call to: | Llama al: (509)882-1657



Alphabet soup
Sopa de Letras

5 Preventive Health Screenings



Blessed Sacrament Church Friday, August 18, 2022

A customized report will determine which risk factors contribute most to your disease risk and are within your control to change. Blessed Sacrament Catholic Church will be hosting a Life Line Screening preventive health event on Friday, August 18, 2022 in the parish hall. Protect your health by registering today for the 5 Screening Assessments for \$149. Call **1-800-324-1851** or visit www.LLSA.SOCIAL/HS to schedule your appointment. Take control of your health, knowledge is empowering.

Misionero
Salvación
Acerca
Testimonio
Positivo
Vocación
Amor
Iglesia
Catolica



Mission
Salvation
Welcome
Positive
Testimony
Vocation
Love
Catholic
Church

Z	S	A	L	V	A	C	I	O	N	H	A	F	T	T
M	Q	A	M	O	R	L	K	W	E	L	C	O	M	E
V	R	W	C	C	H	U	R	C	H	X	E	U	E	S
O	N	B	C	A	T	H	O	L	I	C	R	S	P	T
C	T	E	S	T	I	M	O	N	Y	Y	C	O	X	I
A	P	O	S	I	T	I	V	E	V	R	A	J	K	M
C	G	H	Z	O	W	S	P	O	S	I	T	I	V	O
I	S	I	U	N	Q	S	A	L	V	A	T	I	O	N
O	I	G	L	E	S	I	A	K	Y	U	Z	D	G	I
N	H	F	C	A	T	O	L	I	C	A	J	F	T	O
Z	M	I	S	I	O	N	E	R	O	D	L	O	V	E

20th Sunday in Ordinary Time – August 20, 2023

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Isaiah 56:1, 6-7

Thus says the LORD: Observe what is right, do what is just; for my salvation is about to come, my justice, about to be revealed. The foreigners who join themselves to the LORD, ministering to him, loving the name of the LORD, and becoming his servants— all who keep the sabbath free from profanation and hold to my covenant, them I will bring to my holy mountain and make joyful in my house of prayer; their burnt offerings and sacrifices will be acceptable on my altar, for my house shall be called a house of prayer for all peoples.

The word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Responsorial Psalm 67

R. *“O God, let all the nations praise you!”*

Second Reading – Romans 11:13-15, 29-32

Brothers and sisters: I am speaking to you Gentiles. Inasmuch as I am the apostle to the Gentiles, I glory in my ministry in order to make my race jealous and thus save some of them. For if their rejection is the reconciliation of the world, what will their acceptance be but life from the dead? For the gifts and the call of God are irrevocable. Just as you once disobeyed God but have now received mercy because of their disobedience, so they have now disobeyed in order that, by virtue of the mercy shown to you, they too may now receive mercy. For God delivered all to disobedience, that he might have mercy upon all. Amen.

The Word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Gospel – Matthew 15:21-28

At that time, Jesus withdrew to the region of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman of that district came and called out, "Have pity on me, Lord, Son of David! My daughter is tormented by a demon." But Jesus did not say a word in answer to her. Jesus' disciples came and asked him, "Send her away, for she keeps calling out after us." He said in reply, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But the woman came and did Jesus homage, saying, "Lord, help me." He said in reply, "It is not right to take the food of the children and throw it to the dogs." She said, "Please, Lord, for even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters." Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And the woman's daughter was healed from that hour..

The Gospel of the Lord. *“Praise to you, Lord Jesus Christ.”*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

XX Domingo del Tiempo Ordinario – 20 de agosto, 2023

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Isaias 56:1 6-7

Esto dice el Señor: "Velen por los derechos de los demás, practiquen la justicia, porque mi salvación está a punto de llegar y mi justicia a punto de manifestarse. A los extranjeros que se han adherido al Señor para servirlo, amarlo y darle culto, a los que guardan el sábado sin profanarlo y se mantienen fieles a mi alianza, los conduciré a mi monte santo y los llenaré de alegría en mi casa de oración. Sus holocaustos y sacrificios serán gratos en mi altar, porque mi templo será la casa de oración para todos los pueblos".

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Salmo Responsorial 66

R. *“¿Oh Dios, que te alaben los pueblos, que todos los pueblos te alaben!”*

Segunda lectura – Romanos 11:13-15, 29-32

Hermanos: Tengo algo que decirles a ustedes, los que no son judíos, y trato de desempeñar lo mejor posible este ministerio. Pero esto lo hago también para ver si provoco los celos de los de mi raza y logro salvar a algunos de ellos. Pues, si su rechazo ha sido reconciliación para el mundo, ¿qué no será su reintegración, sino resurrección de entre los muertos? Porque Dios no se arrepiente de sus dones ni de su elección.

Así como ustedes antes eran rebeldes contra Dios y ahora han alcanzado su misericordia con ocasión de la rebeldía de los judíos, en la misma forma, los judíos, que ahora son los rebeldes y que fueron la ocasión de que ustedes alcanzaran la misericordia de Dios, también ellos la alcanzarán. En efecto, Dios ha permitido que todos cayéramos en la rebeldía, para manifestarnos a todos su misericordia. *Amén.*

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Evangelio- Mateo 14:22-33

En aquel tiempo, Jesús se retiró a la comarca de Tiro y Sidón. Entonces una mujer cananea le salió al encuentro y se puso a gritar: "Señor, hijo de David, ten compasión de mí. Mi hija está terriblemente atormentada por un demonio". Jesús no le contestó una sola palabra; pero los discípulos se acercaron y le rogaban: "Atiéndela, porque viene gritando detrás de nosotros". Él les contestó: "Yo no he sido enviado sino a las ovejas descarriadas de la casa de Israel". Ella se acercó entonces a Jesús y postrada ante él, le dijo: "¡Señor, ayúdame!" Él le respondió: "No está bien quitarles el pan a los hijos para echarlo a los perritos". Pero ella replicó: "Es cierto, Señor; pero también los perritos se comen las migajas que caen de la mesa de sus amos". Entonces Jesús le respondió: "Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla lo que deseas". Y en aquel mismo instante quedó curada su hija.

Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a, vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*